|  |  |
| --- | --- |
| Hi everybody, welcome to this week's episode of the podcast.  In that introduction you heard a recording from the YouTube Channel titled "The Smithsonian Channel."  Mount Rushmore was supposed to look very different, I'll add the link to the transcript.  As you heard in that video, Mount Rushmore was intended to be an inspiring monument.  You also heard that it's a carved sculpture made in rock.  That rock monument, as he said, measures six stories tall.  When I say something is six stories tall, it means that is the height of a building with six floors.  That's one massive monument, right?  So in today's lesson, we'll talk about mount Rushmore, but I would also like to talk briefly about the Crazy Horse memorial, which doesn't commemorate American presidents, but actually a leader of a native Amercan tribe called "Crazy Horse."  The two monuments are just fifteen miles away from each other.  And they give a small insight into an ongoing issue that the United States government has with native Americans.  In this lesson we'll also go into the expression "to carve in stone."  If you're interested in getting all of the bonus material for this episode, which includes the transcript and the .mp3, the vocabulary builder exercise, pronunciation drills and quizzes, be sure to visit americanenglishpodcast.com.  You will need to join a classroom in order to access that.  So, on to the expression of the day, "to carve in stone."  To carve in stone means to make something permanent.  We often use this expression in a negative form, something is not carved in stone, or we haven't carved it in stone yet.  That means that it is not fixed, or not permanent.  It is subject to change.  Someone might ask you, "Hey, can we change the day and time of the meeting?"  The response might be "No, sorry, it's carved in stone."  In other words it's fixed, it's permanent.  It is not subject to change.  Right. This expression "to carve in stone" is synonymous to "set in stone."  So according to grammarist.com, there are few possible different origins of this expression.  The first is that it came from Mesopotamia, from the ancient world, where the law of the land was written on stone columns, when the words were carved in stone, the law was official, it was unchangeable.  It was permanent.  These columns were discovered in 1901, and you can actually see them if you visit the Louvre in Paris.  The other possible origin for this expression is from Exodus in the Bible, that says that God wrote the ten commandments on stone tablets for Moses.  Just like the laws created by the king of Babylon in Mesopotamia, God's ten commandments were fixed, they were permanent, they were unchangeable, they were carved in stone, right?  Both literally and figuratively.  So let's go through each individual word.  "To carve": to carve is a verb, and it means to cut into hard material to produce a specific design or structure.  So, sometimes a sculptor will need to carve maybe into wood or rock in order to sculpt, in order to get a specific result.  Some teenagers may even carve hearts into trees with their boyfriend's or girlfriend's names  So that's some things that you may see walking in a park in the United States.  "In" is a preposition meaning within something else, encompassed by something else.  I'd like to swim in pools, in lakes, or in the ocean, for example.  "Stone": a stone is a rock, and just like rocks, a stone can be any size.  This is different from pebbles, for example, which are very small rocks or stones, and boulders, which are very large rocks, or large stones.  So speaking of the expressions "carved in stone," you probably just thought in the Rosetta Stone, which is a stone that was discovered in 1799 in Egypt, that had carvings or was carved with hieroglyphics and Ancient Greek.  The Rosetta Stone was sort of a way for early linguists to understand hieroglyphics and to better understand the ancient world.  And now we'll go into three different examples of this expression, so that you can hear how we would use them in regular everyday situations.  So, situation number one.  Imagine that you just got engaged, right.  Your significant other, maybe your boyfriend or your girlfriend asked you to marry them, and so you call your parents to tell them the news.  The things is, your fiancé is from another country, and so the first thing your parents want to know is where the wedding will be.  You can tell them, well, nothing is carved in stone.  In other words, the plans are not fixed, nothing is for sure, these plans are subject to change, but we're thinking about having the wedding in the United States.  Example number two, and this one is a personal example.  Last week my husband and I were talking about taking a trip to Miami to visit some of his friends from Brazil, and I've been very adamant or very uncertain, very hesitant about flying on an airplane with my daughter Julia, because she's only seven months old and babies aren't given measles vaccines until they're one year old in the U.S.  And Lucas said, "Oh, that's now a problem, what if we drive to Miami?"  What if we take a road trip to Miami and we visit national monuments, national parks, and so much more along the way.  And so we looked at camper vans online and thought "Um, this might actually work out."  And the thing is he told his friends and now I think they expect us to come even though, to me, our plans were not set in stone, our plans were not carved in stone, they are not permanent or fixed.  When my husband told our plans to his friends.  Example number three.  Imagine that you want to go wine tasting with friends next weekend and you call one of your friends to ask them if they want to come, and they ask you what time you plan on leaving, and you think to yourself "Um, what's a normal time to have a glass of wine, ten a.m.?"  So you tell this friends, "How about ten o'clock?"  And they say "Yeah, sure that sounds great" and you say "Well, wait a second, nothing is carved in stone yet, I will call you when the plans are fixed," right?  So in other words, the ten o'clock time is not permanent, is not fixed, it is not carved in stone, but  I will let you know when it is.  To practice your American pronunciation, I'd like to do a repeat-after-me exercise.  We'll use the question, "is it carved in stone?"  In other words, is it permanent? is it fixed?  Repeat after me, is, is it? is it carved? is it carved in stone?  Let's go ahead and do the conjugation.  I carved it in stone, you carved it in stone, she carved it in stone, he carved it in stone, it carved it in stone, we carved it in stone, they carved it in stone.  Once again, to carve something in stone means to make it permanent.  Now we've wrapped up pronunciation, let's move on to the fun fact of the day.  In this time we'll be travelling to the Black Hills of South Dakota.  South Dakota is a state in the United States.  It has always been heavily populated by native Americans, which we also call American Indians.  This is where both the Mount Rushmore monuments and the Crazy Horse memorial can be found, just fifteen miles away from each other.  Both are monumentist rock sculptures,  Mount Rushmore of the remarkable presidents that helped build the United States, and Crazy Horse, a native American war hero, who was known for protecting Indian culture and its land from the takeover of the U.S. government.  Seems sort of political, doesn't it?  It is actually, and it's one that illustrates the relationship between the U.S. Government and  The native Americans.  So to the Lakota indians, one of the prominent American Indian tribes in the Black Hills, the Black Hills were sacred.  Within the hills were the burial sites for their relatives, and it was an area for prayer, for dance and for worship.  The hills were central and are still central to their culture.  Long ago, before Mount Rushmore was carved, the United States knew this, and they dedicated this land to the American Indians, as part of the great Sioux Indian Reservation with the treaty called Fort Laramie Treaty of 1868.  However, when gold was found, mere just six later, the United States government took the land back.  That's right, they promised to protect that land from being settled by white men, but then they went back on their word.  They settled the land, mined it for gold and for silver, and forced the native Americans of that region to relocate.  This is kind of ironic because in American English when someone who gives a gift, wants that gift back, we actually called them an "Indian giver."  It's a term that's somewhat politically incorrect nowadays, but you still hear it used every now and then, so in this circumstance, the American government could be considered an Indian giver, right?  They gave the land away, but then took it back.  Tensions because of this still exist today.  Many of the Lakota never accepted the takeover of their land, and since 1876, they have tried to get that land back by filing lawsuits against the United States government.  A most recent one, called the Unites States versus the Sioux Nation of Indians, took place in 1980, where the native Americans charged the U.S. Government of violating their own laws, and abusing their power.  And in the end, the U.S. didn't end up giving the land back.  They offered a lot of money but the native Americans did not accept that.  So that's the heat of the fire right there.  Right? Now let's flash forward to the 1920s.  South Dakota, the state where this all took place, was still largely uninhabited and they were in hopes of drawing in more tourism to the area, right?  So a historian proposed the idea of Mount Rushmore to a sculptor named Gutzon Borglum.  The original idea for the sculpture was to carve heroes' faces from American history such as Lewis and Clark, the Red Cloud and Buffalo Bill Cody, into the very pointed rocks in Needles, South Dakota.  Burglum knocked down the idea, he rejected it by carving into these pointed rocks they looked like, quote, "misplaced totem poles."  He wanted it to be majestic, he wanted it to stand out.  He wanted people all over the United States to come to see it, right?  So instead he chose a giant granite rock that faced the sun. | Hola a todos, bienvenidos al episodio de esta semana del podcast.  En esa introducción escucharon una grabación del canal de YouTube titulado "el canal Smithsoniano"  El monte Rushmore iba a verse muy diferente. añadiré la liga de la transcripción.  Como escuchaste en el video, el Monte Rushmore estaba destinado a ser un monumento inspirador.  También escuchaste que es una escultura tallada en roca.  El monumento de roca, como dice, mide seis pisos de alto.  Cuando digo que algo mide seis pisos, significa que tiene la altura de un edificio de seis pisos.  ¿Es un monumento masivo verdad?  En la lección de hoy hablaremos del monte Rushmore, pero también me gustaría hablar brevemente del memorial de Caballo Loco, el cual no conmemora presidentes americanos, sino un lider de una tribu nativo-americana llamado "Caballo Loco".  Los dos monumentos están separados de otro por quince millas.  Y nos ayudan a percibir la disputa en curso que le gobierno de Estados Unidos tiene con los nativos americanos.  En esta lección también aprenderemos la expresión "grabar en piedra".  Si estás interesado en obtener todo el material extra para este episodio, que incluye transcripciones, y e .mp3, el ejercicio de vocabulario ilustrado entrenamiento de pronunciación y exámenes rápidos, asegúrate de visitar  americanenglishpodcast.com.  Deberás unirte a una clase para acceder a eso.  Entónces, en la expresión de hoy, "grabado en piedra".  Grabar en piedra significa hacer algo permanente.  Seguido usamos esta expresión de manera negativa, esto no está grabado en piedra o, no lo hemos grabado en piedra todavía.  Eso significa que no está fijado, o no es permanente.  Está sujeto a cambio.  Alguien puede preguntarte "Oye, ¿podemos cambiar el día y hora de la reunión?"  La respuesta puede ser "No lo siento, está grabado en piedra".  En otras palabras, es fijo, permanente.  No está sujeto a cambios.  Esta expresión "grabar en piedra" es sinónimo a "escrito en piedra".  De acuerdo a grammarist.com, hay pocos posibles orígenes de esta expresión.  El primero es que pudo venir de mesopotamia, del mundo antiguo, donde la ley de la tierra estaba escrita en columnas de piedra, cuando las palabras eran grabadas en piedra, la ley era oficial, era inalterable.  Era permanente.  Estas columnas fueron descubiertas en 1901, y puedes verlas si visitas el museo de Louvre en Paris.  El otro posible origen de esta expresión viene del éxodo en la biblia, que dice que Dios escribió los diez mandamientos en tabletas de piedra para Moisés.  Igual que las leyes creadas por el rey de Babilonia en Mesopotamia, los diez mandamientos de dios eran inalterables, eran permanentes, eran inmutables, estaban grabadas en piedra, ¿verdad?  Ambas literal y figurativamente.  Analicemos cada palabra individual.  "Grabar": grabar es un verbo, y significa hacer una incisión en un material duro para producir un diseño específico o estructura.  A veces un escultor necesitará tallar o grabar madera o roca para esculpir y obtener un resultado específico.  Algunos adolescentes pueden grabar corazones en los árboles con el nombre de su novio o novia.  Es algo que puedes ver al caminar en un parque de Estados Unidos.  "En" es una preposición que significa dentro de otra cosa, rodeada de algo más.  Me gustaría nadar en albercas, en lagos, en el mar, por ejemplo.  "Piedra": una piedra es una roca, y justo como las piedras, una piedra puede ser de cualquier tamaño.  Es diferente de un guijarro por ejemplo, el cual es una piedra o roca muy pequeña, y los peñascos, que son rocas o piedras grandes.  Entónces, hablando de la expresión "tallado en piedra", probablemente pensaste en la piedra Rosetta, que es una piedra que fue descubierta en 1799 en Egipto, que tenía tallas, o estaba tallada con jeroglíficos y griego antiguo.  La piedra Rosetta era la manera de los primeros lingüistas de entender los jeroglíficos y entender mejor el mundo antiguo.  Y ahora veremos tres ejemplos de esta expresión, para que puedas oír cómo los usaríamos en situaciones del día a día.  En la situación número uno.  Imagina que te acabas de comprometer.  Tu media naranja quizá tu novio o novia te pidió que se casaran, así que llamas a tus padres para decirles a noticia.  La cosa es que tu prometido es de otro país, así que lo primero que quieren saber tus padres es dónde será la boda.  Puedes decirles, bueno nada está escrito en piedra. En otras palabras, los planes no están definidos, nada es seguro, estos planes están sujetos a cambio, pero estamos pensando en hacer la boda en Estados Unidos.  Ejemplo número dos, este es un ejemplo personal.  La semana pasada mi esposo y yo habábamos de ir a Miami para visitar a sus amigos de Brazil, y he estado muy terca, insegura, o indecisa, acerca de viajar en avión con mi hija Julia, porque en Estados Unidos no se vacuna a los niños contra el sarampión hasta el año de edad.  Y Lucas dijo "Oh, no es problema, ¿qué tal si manejamos a Miami?"  Qué tal si tomamos un viaje por carretera y visitamos monumentos y parques nacionales, y mucho más a lo lardo del camino.  Buscamos caravanas en línea y pensamos "um, esto podría funcionar".  La cosa es que le dijo a sus amigos y ahora creo que esperan que vayamos aunque para mi, nuestros planes no están escritos en piedra, nuestros planes no fueron grabados en piedra, no son permanentes ni están fijados.  Cuando mi esposo le dijo los planes a sus amigos.  Ejemplo número tres.  Imagina que quieres ir a catar vinos con amigos  El siguiente fin de semana y llamas a uno de ellos para preguntarle si ellos quieren venir, y te preguntan a qué hora piensas ir, piensas para tí mismo, "Uhm, ¿cuál es una hora normal para tomar una copa de vino? ¿diez a.m.?"  Así que le dices a este amigo "Qué tal a las diez?"  Y ellos dicen "Si, claro, suena increíble" y tu dices "Bueno, espera, nada está grabado en piedra todavía, te llamaré cuando los detalles estén definidos".  Así que en otras palabras, la hora, las diez en punto no es permanente, no está fijada, o grabada en piedra, pero te avisaré cuando lo esté.  Para practicar tu pronunciación americana, me gustaría un ejercicio de repetir después de mí.  Usaremos la pregunta "¿está escrito en piedra?"  En otras palabras, es ¿permanente?¿ está fijado?  Repite después de mí, ¿es?, ¿lo es? ¿está grabado? ¿está grabado en piedra?  Sigamos con la conjugación.  Lo grabé en piedra, lo grabaste en piedra, ella lo grabó en piedra, él lo grabó en piedra, lo grabó en piedra, lo grabamos en piedra, lo grabaron en piedra.  Una vez más, grabar algo en piedra significa hacerlo permanente.  Ahora que cerramos con la pronunciación, sigamos con el hecho gracioso del día.  Ahora estaremos viajando a las colinas negras de Dakota del Sur.  Dakota del Sur es un estado en Estados Unidos.  Siempre ha estado poblado por nativos americanos, a quienes también llamamos, indios americanos. Aquí es donde se ubican tanto el monte Rushmore, como el memorial de Caballo Loco, solo quince milla apartado uno del otro.  Ambas son esculturas monumentales de roca, el monte Rushmore de presidentes remarcables que ayudaron a Los Estados Unidos, y Caballo Loco, un héroe nativo americano que fue conocido por proteger la cultura india y su tierra del despojo del gobierno estadounidense.  Parece político verdad?  Lo es, y es algo que ilustra la relación entre el gobierno de Estados Unidos y los nativos americanos.  Para los indios Lakota, una de las prominentes tribus americanas en las colinas negras, las colinas negras eran sagradas.  Dentro de las montañas había sitios de entierro de sus parientes, y era área de oración, danza y adoración.  Las colinas eran centrales y todabía lo so para su cultura.  Hace mucho antes que el el monte Rushmore fuera esculpido, los Estados Unidos sabían esto, y dedicaron esta tierra a los indios americanos, como parte de loa reserva Sioux con el tratado llamado del fuerte Laramie de 1868.  Sin embargo, cuando se hayó oro, solo seis meses después, los Estados Unidos reclamo la tierra de regreso.  Así es, ellos prometieron proteger la tierra de ser ocupada por hombres blancos, pero ellos se desdijeron de su palabra.  Ellos se instalaron en la tierra, se dedicaron a la extracción de oro y plata y forzaron a salir a los nativos americanos de la región para reubicarlos.  Esto es irónico porque en inglés Americano cuando alguien da un regalo y luego lo ide de regreso, lo llamamos "Indio dadivoso".  Es un termino que es políticamente incorrecto hoy en día, pero aún se escucha algunas veces, así que en esta circunstancia, el gobierno americano podría ser considerado un indio dadivoso ¿no?  Regalaron la tierra, pero luego la reclamaron.  Todavía existe tensión hoy en día.  Muchos Lakota nunca aceptaron el despojo de su tierra, y desde 1876 ellos han tratado de que les regresen eta tierra demandando al gobierno de los Estados Unidos.  Una demanda reciente, llamada Estados Unidos contra la nación Sioux de indios, dio lugar en 1980, donde los nativos americanos demandaron al gobierno de estados unidos por violar sus propias leyes y abusar de su poder.  Y al final, Estados Unidos no regresó la tierra.  Ofrecieron mucho dinero, pero los nativos americanos no lo aceptaron.  Ese es el calor de la hoguera.  Cierto? Ahora vayamos a los 1920s.  Dakota del Sur, el estado donde esto tomó lugar, era todavía poco habitada y ellos esperaban atraer más turismo al área.  Así que un historiador propuso la idea del monte Rushmore a un escultor llamado Gutzon Borglum.  La idea original para la escultura era tallar las caras de los héroes de la historia americana como Lewis y Clark, la Nube Roja y Buffalo Bill Cody, en las rocas puntiagudas de Agujas, Dakota del Sur.  Burglum desecho la idea, el la rechazó grabando en estas puntiagudas rocas "parecen totems extraviados".  El quería que fuera majestuoso, que resaltara.  El quería que la gente en todo Estados unidos viniera a verlo.  Así que envés de eso, eligió una roca gigante de granito que con cara al sol. |